Skater Hockey Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes IIIa	D3
CLUB 2	Montagny Hurricanes	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	05.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:15	End / Ende / Fin / Fine	22:08
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA170		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3410	TORCHE Olivier	
Official scorer / Marqueur	3022	PRETET Guillaume	
Referee 1 / Arbitre 1	2466	CATANO Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	2900	THUNER Jonathan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Montagny Hurricanes**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes IIIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	TONDO Patrick				2252
87	A	CHRISTAN Yoann				2514
23	G	ELTSCHINGER Jérô.	X	X	X	3492
	G					
13		JEMMELY Pascal				2172
51		CHASSOT Julien				1951
77		CUENNET Gaël				1479
90		RAEMY Damien				2933
17		JEMMELY Nicolas				1940
KP		ROULIN Mickaël				2338
91		KÜNG Xavier				2392
79		DEMIERRE Michaël				2842

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3412

FRAGNIÈRE Patrick

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
27:38	79	51	1				
29:55	17		2				
37:47	79	77	3				
53:50	13	77	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:13	51	2	00:00	08:13	E
18:24	13	2	00:00	20:24	C1
29:42	77	2	00:00	29:42	A
35:39	79	2	00:00	37:39	D
57:02	77	2	00:00	19:02	H
TOTAL		10 min			

2 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	ZAUGG Johan				3981
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
51		BAVAUD Benoît				2513
99		CHAPERON Kévin				3538
5		DUBEY Samuel				1898
57		HEDIGER Loïc				2316
96		LAMBERT Sylvain				3982
19		SCHNEIDER Michaël				1820
22		BADER Valentin				3925
88		CHAPERON Dylan				16732
97		SCHAFER Vincent				7002

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 1552

ROULIN Tristan

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:33	99	88	1				
08:13	96	57	2				
10:13	99	22	3				
10:36	99	88	4				
12:50	96	57	5				
26:53	97	99	6				
29:42	57	88	7				
32:56	97	88	8				
33:19	99	57	9				
34:25	5	32	10				
38:31	96	57	11				
41:48	KP		12				
44:59	KP	99	13				
56:17	57		14				
				TOTAL			14
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
38:34	57	2	00:00	40:34	B1
45:54	88	2	00:00	47:54	H
55:28	22	2	00:00	57:28	C1
TOTAL		6 min			